

1) Cleaning the bottle

Before using the fill&go for the first time, clean the bottle without the MicroDisc with a mild detergent or in the dishwasher (max. 50 °C). Clean the fill&go regularly by hand or in the dishwasher (max. 50 °C)

A. Before cleaning remove the MicroDisc **3** and store it on a clean surface during the cleaning process. To ensure an optimum level of hygiene, we recommend placing the MicroDisc in a clean cup every week and pouring boiling water over it. In order to prepare the MicroDisc properly, ensure it is fully submerged. If the MicroDisc floats to the surface, use a spoon to hold the MicroDisc to the bottom of the cup. After five minutes, you can reinstall the MicroDisc into the water filter. Please make sure that your hands are clean when touching the MicroDisc and bottle.

2) Preparing the MicroDisc

Take the MicroDisc out of the packaging. Before using the MicroDisc for the first time, soak the MicroDisc in warm water for 1 minute to remove any carbon dust that may be present and to optimise water flow **B.**

3) Inserting the MicroDisc

Open the bottle lid **5**. Unscrew disc cover **2** anti-clockwise **C** and insert the disc **D**. Then screw the disc cover back on and close the bottle lid.

4) Filling the bottle

Unscrew bottle base **4** and fill the bottle with tap water **E**. Then screw the base back on to the bottle. Open the lid, open the mouth piece and your fill&go is now ready to use!

5) Changing the MicroDisc

One MicroDisc can filter up to 150 litres of water. To ensure optimal filtration and hygiene, BRITA recommends the MicroDisc to be replaced every 4 weeks. To do this, repeat step 2 and 3. In some regions, the filtration of tap water containing particles can result in a significantly lower flow rate. In such cases, we recommend changing the MicroDisc more frequently.

Use only with cold water (4 °C to 40 °C). The fill&go may only be used with municipally treated cold tap water provided by your local water authority. This water is constantly controlled and according to legal regulations safe to drink. If an instruction is received from the authorities that mains water must be boiled, then BRITA filtered water must also be boiled. When the instruction to boil water is no longer in force, the entire bottle must be thoroughly cleaned and a new MicroDisc inserted. For certain groups of people (e.g. those with impaired immunity and babies), it is generally recommended that tap water should be boiled; this also applies to filtered water. BRITA filtered water is a foodstuff intended for human consumption; you should therefore use the water in your fill&go within one day.

When not using your fill&go for a longer period of time, the bottle should be disassembled and stored completely dry.

Always store spare MicroDiscs in a cool, dry place and ensure that they are tightly sealed.

Like each natural product, the consistency of the MicroDisc is subject to natural variances. This can lead to a light abrasion of small carbon particles in the packaging and in the filtered water.

These particles have no negative health effects and are not harmful if ingested. In case you observe carbon particles, BRITA recommends rinsing the MicroDisc thoroughly on both sides.

Dispose of used MicroDiscs with your general waste.

Dispose of the bottle according to local provisions.

Exclusion of liability

Please understand that BRITA cannot accept any liability on their products if given usage instructions are not followed.

For more information, please visit www.brita.net

Model number

fill&go Vital pink: 1016790
fill&go Vital blue: 1017617
fill&go Vital lime: 1017609
fill&go Vital purple: 1017601

Source of supply for MicroDiscs: www.brita.net



System Tested and Certified by the WQA against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of chlorine, taste and odor. For specific details please read the Performance Data Sheet enclosed in the box.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the systems.

BRITA Iberia S.L.U., Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª, 08009-Barcelona

BRITA Polska Sp.z o.o., Ołtarzew, ul. Domaniewska 6, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polska

BRITA Water Filter Systems Distributors Pty Ltd., Level 9, 123 Epping Road, North Ryde, NSW 2113, Australia

1020080-01 01/17

BRITA Water Filter Systems Ltd., BRITA House, 9 Granville Way, Bicester, Oxfordshire, OX26 4JT, UK

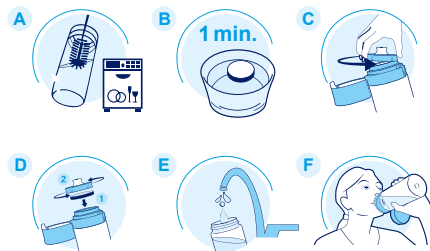
BRITA

fill & go

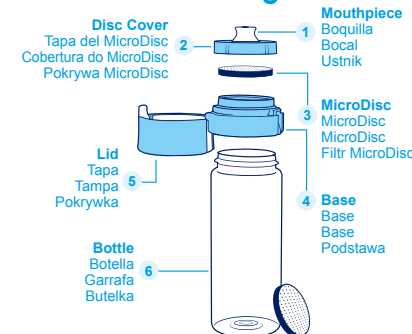
www.register.brita.net

Enter Code: **FGV1512**

Getting Started Introducción | Como começar Podstawowe informacje



fill & go



1) Limpieza de la botella

Antes de utilizar su fill&go por primera vez, extraiga el MicroDisc y limpie la botella con un detergente suave o en el lavavajillas (máx. 50°C). Limpie la botella fill&go frecuentemente a mano o en el lavavajillas (máx. 50°C) **A**. Antes de limpiar la botella, extraiga el MicroDisc **3** y consérvelo sobre una superficie limpia durante el proceso de limpieza. Para garantizar un nivel de higiene óptimo, recomendamos introducir el MicroDisc en una taza limpia todas las semanas y verter agua hirviendo encima. Si el MicroDisc flota hasta la superficie, utilice una cuchara para mantenerlo en el fondo. Transcurridos cinco minutos, puede volver a Colocar el MicroDisc en el filtro de agua. Asegúrese de tener las manos limpias al tocar el disco y la botella.

2) Preparación del MicroDisc

Saque el MicroDisc de su envase. Antes de utilizarlo por primera vez, sumerja el MicroDisc en agua templada durante 1 minuto para eliminar el polvo de carbón que pudiera haber y optimizar el flujo de agua **B**.

11 | Español

1) Limpar a garrafa

Antes da primeira utilização, limpe a garrafa fill&go sem o MicroDisc, utilizando um detergente neutro ou colocando-a na máquina de lavar louça (máx. 50°C).

Limpe a garrafa fill&go regularmente à mão ou na máquina de lavar louça (máx. 50°C) **A**. Antes de limpá-la, remova o MicroDisc **3** e guarde-o numa superfície limpa enquanto efetua a limpeza. Para assegurar um nível de higiene ideal, recomendamos que, todas as semanas, coloque o MicroDisc dentro de um copo e verta água a ferver sobre o mesmo. Se o MicroDisc flutuar até à superfície, utilize uma colher para mantê-lo no fundo do copo. Após cinco minutos, pode voltar a instalar o MicroDisc no filtro de água. Certifique-se de que as suas mãos estão limpas durante o manuseamento do disco e da garrafa.

2) Preparar o MicroDisc

Retire o MicroDisc da embalagem. Antes da primeira utilização, mergulhe o MicroDisc em água morna durante um minuto para remover qualquer pó de carvão que possa estar presente e otimizar o fluxo de água **B**.

15 | Português

1) Czyszczenie butelki

Przed pierwszym użyciem butelki fill&go wypłucz ją (bez filtra MicroDisc) delikatnym detergentem lub w zmywarce (maks. 50°C).

Regularnie czyść butelkę fill&go ręcznie lub w zmywarce (maks. 50°C) **A**. Przed czyszczeniem wyjmij filtr MicroDisc **3** i połóż go na czystej powierzchni. Aby zapewnić optymalny poziom higieny, rekomendujemy umieszczenie filtra MicroDisc raz na tydzień w czystej szklance i zalanie go wrzącą wodą. Jeśli filtr MicroDisc wypłył na powierzchnię, dociśnij go do dna za pomocą łyżki. Po pięciu minutach można ponownie umieścić filtr MicroDisc w uchwycie. Upewnij się, że dotykasz filtr i butelkę czystymi dłońmi.

2) Przygotowanie filtra MicroDisc

Wyjmij filtr MicroDisc z opakowania. Przed pierwszym użyciem filtra MicroDisc namocz go w wodzie przez 1 minutę, aby usunąć ewentualne drobinki węgla i usprawnić przepływ wody **B**.

19 | Polski

3) Colocación del MicroDisc

Abra la tapa de la botella **5**. Desenrosque la tapa del disco **2** girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj **C** e inserte el disco **D**. A continuación vuelva a enroskar la tapa del disco y cierre la tapa de la botella.

4) Llenado de la botella

Desenrosque la base de la botella **4** y llénela con agua del grifo **E**. Seguidamente, vuelva a enroskar la base. ¡Abra la tapa, abra la boquilla y su fill&go ya está lista para utilizarse!

5) Sustitución del MicroDisc

Un MicroDisc puede filtrar hasta 150 litros de agua. Para garantizar una filtración e higiene óptimas, BRITA recomienda sustituir el MicroDisc cada 4 semanas. Para ello, repita los pasos 2 y 3. En algunas regiones, la presencia de partículas en el agua del grifo filtrada puede ocasionar que el flujo de agua se reduzca considerablemente. En tales casos, recomendamos sustituir el MicroDisc más a menudo.

12 | Español

3) Inserir o MicroDisc

Abra a tampa da garrafa **5**. Desenrosque a cobertura do disco **2** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio **C** e insira o disco **D**. Em seguida, volte a enroskar a cobertura do disco e feche a tampa da garrafa

4) Encher a garrafa

Desenrosque a base da garrafa **4** e encha a garrafa com água da torneira **E**. Em seguida, volte a enroskar a base na garrafa. Abra a tampa e o bocal, e a sua garrafa fill&go está pronta a usar!

5) Mudar o MicroDisc

Um MicroDisc é capaz de filtrar até 150 litros de água. Para garantir um nível de filtração e higiene ideal, a BRITA recomenda que o MicroDisc seja substituído a cada quatro semanas. Para isso, repita os passos 2 e 3.

Em certas regiões, a filtração da água da torneira, que contém partículas, pode traduzir-se numa taxa de fluxo consideravelmente mais baixa. Nesses casos, recomendamos que o MicroDisc seja substituído com maior frequência.

16 | Português

3) Instalacja filtra MicroDisc

Otwórz pokrywkę butelki **5**. Odkręć pokrywę filtra MicroDisc **2** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara **C** i umieść filtr MicroDisc uchwycie **D**. Następnie zakręć pokrywkę filtra MicroDisc i zamknij pokrywkę butelki.

4) Napełnianie butelki

Odkręć podstawę butelki **4** i napełnij butelkę wodą z kranu **E**. Odkręć podstawę z powrotem do butelki. Po otwarciu pokrywki i ustnika butelka fill&go jest gotowa do użycia!

5) Wymiana filtra MicroDisc

Przy użyciu jednego filtra MicroDisc można przefiltrować do 150 litrów wody. W celu zapewnienia optymalnej higieny i wydajności filtrowania firma BRITA zaleca wymianę dysku filtra MicroDisc co cztery tygodnie. W tym celu powtórz czynności 2 i 3.

W pewnych regionach filtrowanie wody z kranu zawierającej cząstki może zmniejszyć przepływ wody. W takich przypadkach zalecamy częstszą wymianę filtra MicroDisc.

20 | Polski

Usar solo con agua fría (4°C a 40°C). La botella fill&go solo se puede usar con agua potable municipal fría suministrada por las autoridades locales de agua. Esta agua se controla constantemente y según la normativa legal su consumo es seguro. Si se recibieran instrucciones de las autoridades de hervir el agua de la red, el agua filtrada BRITA se deberá hervir también. Cuando la orden de hervir el agua ya no esté en vigor, deberá limpiarse a fondo la botella completa e insertar un MicroDisc nuevo. En el caso de determinados grupos de personas (p. ej., aquellas con inmunodeficiencias y bebés), se recomienda generalmente que se hierva el agua del grifo; esto es aplicable asimismo al agua filtrada. El agua filtrada BRITA es un producto alimentario para el consumo humano; por lo tanto, el agua contenida en su fill&go debe utilizarse en el plazo de un día. Cuando no vaya a usar su fill&go durante un periodo de tiempo superior, debe desmontarla y guardarla completamente seca. Guarde siempre los MicroDiscs de repuesto en un lugar fresco y seco y asegúrese de que estén sellados herméticamente.

13 | Español

13 | Español

Utilizar unicamente com água fria (entre 4°C e 40°C). A fill&go só pode ser utilizada com água da torneira fria e tratada a nível do município, fornecida pela sua autoridade dos recursos hídricos local. Trata-se de uma água controlada constantemente e segura para consumo humano, de acordo com as normas legais. Se as autoridades fornecerem a indicação de que a água canalizada deve ser fervida, o mesmo se aplica à água filtrada da BRITA. Quando a instrução para ferver a água já não estiver em vigor, a garrafa deve ser limpa na sua totalidade e um novo MicroDisc inserido. Para certos grupos de pessoas (ex.: pessoas com imunidade comprometida ou bebés), recomenda-se, regra geral, que a água da torneira seja fervida; o mesmo se aplica à água filtrada. A água filtrada da BRITA é um género alimentício para consumo humano; por conseguinte, deve consumir a água na sua garrafa fill&go no prazo de um dia. Quando não utilizar a sua garrafa fill&go durante períodos mais alargados, deve desmontá-la e armazená-la completamente seca. Armazene sempre os MicroDiscs de substituição num local seco e fresco e certifique-se de que estão firmemente fechados.

17 | Português

17 | Português

Należy używać wyłącznie zimnej wody (od 4°C do 40°C). Butelka fill&go może być używana wyłącznie do picia zimnej wody oczyszczonej przez i pochodzącej z lokalnego wodociągu. Ta woda jest stale kontrolowana i zdalna do picia w myśl przepisów prawa. Jeżeli wymagane jest przegotowanie wody z danego ujęcia, dotyczy to także wody zjeźfifrowanej przez filtr BRITA. Jeżeli wymóg przegotowywania wody zostanie obowiązuwany, cała butelkę należy dokładnie umyć i umieścić w niej nowy filtr MicroDisc. W przypadku pewnych grup ludzi (np. osób z obniżoną odpornością lub niemowląt) zalecane jest picie wyłącznie przegotowanej wody, dotyczy to również wody filtrowanej. Woda filtrowana BRITA jest środkiem spożywczym przeznaczonym do spożycia przez ludzi; dlatego wodę przefiltrowaną w butelce fill&go należy zużyć w ciągu jednego dnia.

W przypadku nieużywania butelki fill&go przez dłuższy czas, należy rozłożyć ją na części i przechowywać w suchym miejscu. Zapasowe filtry MicroDisc należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, zabezpieczone przed wilgocią.

21 | Polski

Como en cualquier producto natural, la consistencia del MicroDisc está sujeta a variaciones naturales. Esto puede producir una ligera abrasión de pequeñas partículas de carbón en el envase así como en el agua filtrada. Estas partículas no tienen efectos negativos para la salud y no son nocivas en caso de ingesta. Si observa la presencia de partículas de carbono, BRITA recomienda enjuagar el MicroDisc a fondo por ambos lados.

Deseche los MicroDiscs usados junto con los residuos domésticos generales.

Deseche la botella según la normativa local.

Exclusión de responsabilidad

Rogamos que comprenda que BRITA no puede asumir responsabilidad alguna por sus productos si no se cumplen las instrucciones de uso proporcionadas.

Para obtener más información, visite www.brita.net. Registre su código y descubre más beneficios en www.welcome.brita.net

14 | Español

14 | Español

À semelhança de qualquer outro produto natural, a consistência do MicroDisc está sujeita a variações naturais. Isto pode provocar uma leve abrasão das pequenas partículas de carvão na embalagem e na água filtrada. Essas partículas não apresentam efeitos nocivos para a saúde e não são prejudiciais se forem ingeridas. Caso detete partículas de carvão, a BRITA recomenda que enxague o MicroDisc abundantemente dos dois lados.

Elimine os discos filtrantes usados juntamente com o seu lixo indiferenciado.

Elimine a garrafa em conformidade com as disposições locais.

Exclusão de responsabilidade

Esteja ciente de que a BRITA não pode responsabilizar-se pelos seus produtos, caso as respetivas instruções de utilização não sejam observadas.

Para mais informações, visite www.brita.net. Introduza o seu código e descubra as vantagens em www.welcome.brita.net

18 | Português

18 | Português

Podobnie jak w przypadku wszelkich naturalnych produktów, struktura filtra MicroDisc BRITA może wykazywać naturalne różnice wewnętrzne. Może to prowadzić do nieznacznego przedostawania się niewielkich cząstek węgla do butelki i filtrowanej wody. Cząstki te nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. W przypadku ich polknięcia nie spowodują one uszczerbku na zdrowiu. W przypadku zauważenia cząstek węgla firma BRITA zaleca dokładne przepukanie filtra MicroDisc z obu stron.

Zużyte filtry MicroDisc należy usuwać wraz z odpadami komunalnymi. Butelkę należy usunąć zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Wyłączenie odpowiedzialności

Należy pamiętać, że firma BRITA nie jest odpowiedzialna za skutki niestosowania się do instrukcji użytkowania produktu.

Więcej informacji jest dostępnych na stronie www.brita.net. Zarejestruj swój kod i odkryj wynikające z tego korzyści na stronie www.welcome.brita.net

22 | Polski